

gehandelt ginn, Suen, déi notament fir d'Ofsécherung vun de Pensiounen an d'Diversifikatioun vun de Pensiounsfongen an dem latäinamerikanesche Raum sinn an dann och an Euro investéiert ginn, fir net nëmmen Dollar oder soss eng Währung ze hunn, mee virun allem och den Euro.

Dann ass awer eppes, dat ass d'Wirtschaft selwer. An den Här Fayot war Wirtschaftsminister. Wat ëmmer erëmkënn, wat ass dat? Dat ass ArcelorMittal, dat ass Cargolux, dat ass Jan de Nul an dat ass ënner anerem Rotarex. Erlaabt mer et, ech mengen, dat si public Nimm, déi sinn och an den Documents parlementaires erëmkomm, duerfir dierf ech dat och op der Chambertribün soen.

ArcelorMittal ass natierlech an der Wirtschaft extrem touchéiert. Firwat? Ma well si Laangstolprodukter maachen. An zum Beispill de Burj al-Arab, dat kennt Der, de World Trade Center 2, alles dat ass mat Lëtzebuerger Stol mat gebaut. A wann natierlech och am latäinamerikanesche Raum méi an d'Luucht gebaut gëtt wéi an Asien, wéi an anere Regione vun der Welt, jo, forcement gëtt dann och Stol benotzt. A forcement ass et wichteg, dass dann eng Previsibilitéit ass fir e Weltunternehmen wéi ArcelorMittal: „Wéi ginn ech do besteiert?“

Dat selwecht zielt fir d'Cargolux. Dat selwecht zielt och fir Jan De Nul. Dir wësst, déi maache Maritime Dredging. Dat heescht, déi hiewe Sand aus a stabiliséieren dat fir ënner anerem zum Beispill de Panama-kanal oder op anere Plazen. Déi Palmeninselen, déi virun Dubai sinn, dat ass alles vun enger Entreprise geschafe ginn, déi zu Lëtzebuerg an der Industriezon op der Cap hire Sëtz huet.

A Südamerika si mer wirtschaftlech, finanzpolitesch an diplomatesch – erlaabt mer, dat ze soen – sub-optimal ënnerwee. Mir kéinten do vill méi maachen. Et ass gefrot ginn: „Wéi gesäit de Finanzminister déi diplomatesch Relatiounen?“ Dofir ass de Vizepremier an Ausseminister zoustänneg. Ech soen awer ganz kloer, dass mer – den Här Bettel an ech selwer, an och an der Regierung – driwwer geschwat hunn, dass een eenzel diplomatesch Relatiounen, fir dat dann diplomatesch auszedrücken, a Presenze ka verbesseren. Dat heescht am Kloertext, dass ee méi Presenz huet, dass net een Ambassadeur zoustänneg ass fir sechs, siwe Länner, déi nach historesch vläicht net onbedéngt zesummepassen, an dass déi diplomatesch Aarbecht och dee wirtschaftlechen Aspekt an dee finanzpoliteschen Aspekt op alle Plaze méi breet soll englobéieren.

A mir sinn eis dofir eens ginn, dass mer zousätzlech zu dem Ambassadeur, zu de Leit, déi klassesch fir diplomatesch Aarbecht zoustänneg sinn, nämlech Visaen auszustellen an aner Relatiounen, ee brauchen, dee Finanzaktivitéite méi no suivéiert. An dat ka geschéien duerch Leit vun dem Wirtschaftsministère, wat jo an der Vergaangenheet gemaach gouf, mee dat kann och geschéien duerch Leit, déi aus dem Finanzberäich rekrutéiert ginn, fir spezifesch déi Aarbechten ze maachen. Well dat kann a soll a wäert och vill bréngen.

Ech hat gëschter eng Entrevue mat engem Chefekononomist vun engem ganz, ganz groussen amerikanesche Finanzinstitut. An ech hunn deem e bëssen d'Froe gestallt: „Wou sinn da Länner, déi Porteur sinn, och besonnesch am Hibléck fir Lëtzebuerg?“ Um latäinamerikanesche Kontinent ass och Mexiko genannt ginn, well déi Persoun gesot huet: „Mexiko huet kuerzfristeg wuel e Problem an der Relatioun mat den USA, mee mëttelfristeg a laangfristeg ass dat eng Wirtschaftsnatioun, déi een net dierf ënnerschätzen.“

Zousätzlech, Här Fayot, zu Costa Rica, wou d'Steierofkomm an der Maach ass, si mer och amgaangen, mat Ecuador en Duebelbesteierungsofkommes ze maachen.

A wann ech dann op déi aner Säit vun der südlecher Hemisphär kucken, dann ass et Australien, wou mer och net genuch maachen. Do si mer zënter 1984 amgaange mat engem Duebelbesteierungsofkommes. Den Ambassadeur, dee war bei mech komm vu Bréssel. Ech ginn dervun aus, dass dat elo e bësse Stullgang kritt, well déi Kritik, déi d'Australier eis ëmmer wollte soen, dat war: „Mee Dir waart 2011, 2012 nach op enger Groer Lëscht.“ An ech hunn du gesot: „Jo, dat ass awer scho laang Vergaangenheet. Mir sinn am Aklang mat allen Ufuerderungen, déi vun dem sougenannte GAFI gestallt ginn.“

An ech hoffen, dass mer dat och hikréien, well Australien/Ozeanien e Wirtschaftsstanduert ass, dee sech extrem developpéiert a wou och de Wirtschaftswuesstem, contrairement zu villen anere Plazen de Moment an der Welt, extrem staark ass am Verhältnis. Dofir sinn ech der Meenung, dass een och als Minister selwer do – ech paken elo Holz un – nach méi implizéiert muss sinn, fir dass mer dat hikréien. Ech kann Iech keng Garantie op d'Zukunft ginn, mee ech ka mech awer engagéieren, dass ech alles maachen, fir dass mer dat hikréien.

Ech géif och mengen, et wier gutt, wa mer um Enn vum Joer oder virum Enn vum Joer eng Kéier – mee dat oblait der Chamber – eng gemeinsam Sitzung hätten zwëschent der aussepolitescher Kommissioun, déi jo och zoustänneg fir de Commerce extérieur ass, an der Finanzkommissioun, wou da vläicht déi zwee Ministeren eng Kéier kéinte soen, wat déi Perspektive sinn, wéi mir dat gesinn an den nächsten dräi, fënnef Joer, wat d'diplomatesch Bezéiunge mat eenzele Regione – ech nennen dat dann esou – an der Welt sinn. An ech mengen, do kéint een da méi offe wéi op enger Chambertribün – dat musst Der verstoen – doriwwer schwätzen.

An ech mengen, et ass wichteg, dass do e Parlament involvéiert ass, fir och ze stoen ... Fir wat? Fir hir Bemierkungen ze soen, och aus den Erfarungen, déi se an anere Funktiounen an der Vergaangenheet haten, an och well – loosst eis dat soen – mat all Opmaache vun enger residenter diplomatescher Bezéiung natierlech e gewëssene Käschtepunkt verbonnen ass. Mee de Käschtepunkt soll eis awer net drun hënnere, souwuel d'diplomatesch Bezéiungen ze verdéiwe wéi och op wirtschaftlech a finanzpoliteschem Plang ze handelen.

Duerfir merci fir déi breet Zoustëmmung. A mä Wonsch wier dann, dass mat dem Här Graas, mat der Madamm Adehm, ënnert der Residence vun dem Claude Wiseler, dann déi Sitzung kéint zustanekommen. Ech soen Iech Merci.

**Une voix | Très bien!**

**M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Minister.** Domat wär dann d'Diskussioun zu dësem Projet ofgeschloss.

Mir géingen direkt zum Vott vun dësem Projet kommen, d'Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 8537. Den Text steet am Document parlementaire 8537.

**Vote sur l'ensemble du projet de loi 8537 et dispense du second vote constitutionnel**

D'Ofstëmme fänkt elo un. De Quorum ass erreecht. Vote par procuration. An de Vott ass ofgeschloss.

D'Resultat vum Vott ass: Jo: 58, Nee: 2, keng Abstention. Dëse Projet de loi ass also ugeholl mat 58

Jo-Stëmme géint 2 Nee-Stëmme bei kenger Abstention.

*Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Laurent Mosar), MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen, Alex Donnersbach (par Mme Diane Adehm), Emile Eicher, Félix Eischen (par Mme Stéphanie Weydert), Paul Galles (par M. Maurice Bauer), Mme Françoise Kemp, MM. Marc Lies, Ricardo Marques, Mmes Octavie Modert (par M. Charles Weiler), Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet ;*

*Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Fernand Etgen (par M. André Bauler), Patrick Goldschmidt, Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann, Mandy Minella, Lydie Polfer (par M. Gusty Graas) et M. Gérard Schockmel ;*

*M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten (par M. Georges Engel), Mme Claire Delcourt (par M. Ben Polidori), MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen, Mme Paulette Lenert et M. Ben Polidori ;*

*MM. Jeff Engelen, Dan Hardy, Fred Keup, Mme Alexandra Schoos (par M. Tom Weidig) et M. Tom Weidig ;*

*Mme Djuna Bernard (par Mme Joëlle Welfring), M. Meris Sehovic (par Mme Sam Tanson), Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;*

*MM. Sven Clement et Marc Goergen.*

*Ont voté non : MM. Marc Baum et David Wagner.*

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass dat esou decidéiert.

## **4. 8538 – Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement du Sultanat d'Oman pour l'élimination de la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et pour la prévention de l'évasion et de la fraude fiscales, et du Protocole y relatif, faits à Luxembourg, le 16 octobre 2024**

Da komme mer zum nächste Punkt vun eisem Ordre du jour, an zwar dem Projet de loi 8538, enger Konventioun tëschent Lëtzebuerg an dem Oman iwwert d'Ofschafe vun der duebeler Besteuerung an der Preventioun vu Steierhannerzéiung. Hei ass et de Riedemodell „avec rapport et sans débat“, an deemno huet de Rapporteur 5 Minutten an d'Regierung hätt och 5 Minutten. D'Wuert huet elo de Rapporteur, den honorabelen Här Maurice Bauer. Här Bauer.

**Rapport de la Commission des Finances**

**M. Maurice Bauer** (CSV), rapporteur | Merci, Här President. Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, no dem Netduebelbesteierungsofkommes mat Argentinie kommen ech dann direkt elo zu deem nächste Projet de loi, dem 8538, wou mir de Kontinent wiesselen an eis an den Orient beginn, an dat mat engem ganz neien Netduebelbesteierungsofkommes, dës Kéier mam Sultanat vun Oman, engem Land, wou an der vergaangene Jore méi wéi emol eng Finanzmissioun stattfonnt huet, fir eis Finanzplaz an eis Wirtschaft an dëser Regione ze promovéieren.

Gesprécher zu dësem Netduebelbesteierungsofkommes sinn op Demande vu Lëtzebuerg hin opgeholl ginn. An den Text ass am Joer 2011 no zwou Negotiationsronnen arrêtiert ginn. Iwwert d'Joren ass probéiert ginn, zesumme mam Sultanat vum Oman eng Ënnerschrëft hinzekréien, wat awer laang Zäit gebraucht huet.

Lëtzebuerg huet an deem Kontext proposéiert, den initialen Text ëmmer erëm un déi aktuellste Virgaben, Standarden a Reegele vun der OECD iwwert den Informationsaustausch unzepassen, respektiv si méi spéit zousätzlech och nach d'Standarden vun der BEPS, der Base d'imposition et de transfert de bénéfices, derbäikomm. Dës Upassungen hu letztendlech derzou gefouert, dass den Oman bereet war, den aktualiséierten Text vun der Konventioun ze ënnerschreien, wat de 16. Oktober 2024 zu Lëtzebuerg am Finanzministère geschitt ass.

An dofir hu mer et haut och mat engem gudden Kompromëss ze dinn, deen et wäert erlaben, dass den Austausch an déi wirtschaftlech Relatiounen tëscht Lëtzebuerg an dem Sultanat vum Oman sech kënnen weider developpéieren a verdéieren.

Och bei dësem Projet hat de Staatsrot inhaltlech näischt um Text ze bemängelen an d'Beruffskummen hunn ewéi beim Projet iwwer Argentinie keen Avis ofginn.

Och hei nach ganz kuerz e Wuert zur Prozedur: De Projet de loi ass den 8. Mee 2025 vum Ausseminister deposéiert ginn. De Staatsrot huet den 3. Juni den Text aviséiert. Den Text gouf an der Finanzkommission vum 6. Juni presentéiert. Mir hunn an där Reunioun den Avis vum Staatsrot examinéiert an och de Rapport zum Projet de loi 8538 à l'unanimité ugeholl.

Léif Kollegen, domadder wier ech fäerdeg mat mengem Exposé als Rapporteur vun dësem Gesetzestext. An ech soen Iech villmools Merci fir d'Nolauschten. Merci.

**Plusieurs voix** | Très bien!

**M. Claude Wiseler**, Président | Ech soen dem Här Bauer villmools Merci fir säi schrëftlechen a fir säi mëndleche Rapport.

Wann d'Regierung d'Wuert wéilt, géing se et elo kréien. Här Finanzminister.

**Prise de position du Gouvernement**

**M. Gilles Roth**, Ministre des Finances | Ech maachen dat ganz kuerz, well et ass e Projet de loi sans débat. Elo stellt Der d'Fro: „Firwat den Oman?“ Den Oman gëtt e bëssen als neutrale Staat am Mëtteren Orient ugesinn. Et ass gesot ginn, d'Initiativ wier vu Lëtzebuerg komm, mee herno war et de géigesäitege Wëllen, och vun dem Oman senger Säit, dat Duebelbesteierungsofkommes do zum Ofschluss ze bréngen.

Ech wëll och soen, et war eng Demande vun dem Oman, dass mer hinne géinge bäistoen, fir hire Finanzsektor ze developpéieren. Wéi ech zu Dubai an zu Abu Dhabi war, sollt ech nach an den Oman goen. Dat ass awer net gaangen aus Termingrënn, well mir haten hei Pleniëren. An dat kann ee maachen, fir dass mer eng Presenz do hunn. Den Oman ass, ech war nach net do, e schéint Land, mee et ass awer, no deem, wat ech gesot krut, um Niveau vun der Finanzaktivitéiten éischter, ech soen, moderat developpéiert. Mir sinn amgaang ze kucken, ob mer opgrond vun engem Memorandum of Understanding kënnen kucken, wéi een do kann hëllefen. Ech hunn awer betount: op Aenhéicht. Well heiansdo ass et besser, et ass een deen Éischten an engem Land, da ka sech vläicht och mëttel- a laangfristeg eng

Relatioun um Niveau vun der Wirtschaft an der Finanzaktivitéiten opbauen.

Iwwregens si mer amgaang, dat selwecht ze maachen mat dem Vietnam. Jo, historesch sot Der vläicht: „Firwat de Vietnam?“ Mee de Vietnam ass e Land, dat sech demografesch, wirtschaftlech an och finanzpolitesch extrem developpéiert. An ech mengen, dat d'äerf een net ënnerschätzen. A mir sinn och am Gespréich, well déi waren extra mat dem Vizepremier a mat dem Finanzminister heihinner komm. An ech mengen, wann Der kuckt, wivill Awunner déi hunn, dann ass et gutt, wann een deenen net einfach d'kal Schëller weist. A wéint Regimier, déi an der Vergaangenheet waren, soll et net einfach sou sinn, dass ee seet: „Ech wëll zukünfteg keng Relatiounen mat deene Leit hunn.“

An nach eng Kéier merci hei fir déi breet Zoustëmmung zu dësem Projet.

**M. Claude Wiseler**, Président | Merci, Här Finanzminister. Domat wär dann d'Diskussioun zu dësem Projet de loi ofgeschloss.

Mir géingen zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 8538 kommen. Den Text steet am Document parlementaire 8538<sup>2</sup>.

**Vote sur l'ensemble du projet de loi 8538 et dispense du second vote constitutionnel**

D'Ofstëmme fänkt elo un. De Quorum ass erreicht. Vote par procuration. An dann ass de Vott ofgeschloss.

D'Resultat vum Vott ass: Jo: 58, Nee: 2, bei kenger Abstentioun. Dëse Projet de loi ass also mat 58 Jo-Stëmme bei 2 Nee-Stëmmen a kenger Abstentioun ugeholl.

*Ont voté oui* : Mmes Diane Aدهم, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Laurent Mosar), MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen, Alex Donnersbach (par Mme Diane Aدهم), Emile Eicher, Félix Eischen (par M. Ricardo Marques), Paul Galle (par M. Maurice Bauer), Mme Françoise Kemp, MM. Marc Lies, Ricardo Marques, Mmes Octavie Modert (par Mme Nathalie Morgenthaler), Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler, Michel Wolter (par Mme Françoise Kemp) et Laurent Zeimet ;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Fernand Etgen (par M. André Bauler), Patrick Goldschmidt, Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann, Mandy Minella, Lydie Polfer (par M. Gusty Graas) et M. Gérard Schockmel ;

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Cloesener, M. Yves Cruchten (par M. Ben Polidori), Mme Claire Delcourt (par M. Franz Fayot), MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen, Mme Paulette Lenert et M. Ben Polidori ;

MM. Jeff Engelen, Dan Hardy, Fred Keup, Mme Alexandra Schoos (par M. Tom Weidig) et M. Tom Weidig ;

Mme Djuna Bernard (par Mme Joëlle Welfring), M. Meris Sehovic (par Mme Sam Tanson), Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen.

*Ont voté non* : MM. Marc Baum et David Wagner.

Freet d'Chambre d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass dat esou decidéiert.

## 5. 8540 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 30 juillet 2002 déterminant différentes mesures fiscales destinées à encourager la mise sur le marché et l'acquisition de terrains à bâtir et d'immeubles d'habitation

Da fuere mer elo weider mam Projet de loi 8540 iwwert de Bëllegen Akt. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht. An et hu sech schonn ageschriwwen: d'Madamm Diane Aدهم, den Här Patrick Goldschmidt, den Här Franz Fayot, den Här Fred Keup, d'Madamm Sam Tanson, den Här Sven Clement an den Här David Wagner. An d'Wuert huet elo d'Rapportrice vum Projet de loi, déi honorabel Madamm Diane Aدهم. Madamm Aدهم, Dir hutt d'Wuert.

**Rapport de la Commission des Finances**

**Mme Diane Aدهم** (CSV), rapportrice | Merci, Här President. Dëse Gesetzesprojet huet eng länger Virgeschicht. Mam Gesetz vum 14. Mee 2024 gouf de Paquet Logement hei an der Chamber gestëmmt. D'Zil war et, mat dëse Mesüeren de Logementsmarché erëm unzekuerbelen, well deem goug et guer net gutt no der Covidkris an dem Ufank vum Krich an der Ukrain. Dës Mesüre waren ursprénglech zäitlech begrenzt op den 31. Dezember 2024. Mam Gesetz vum 4. Abrëll 2025 goufen dës Mesüre verlängert bis den 30. Juni 2025. Op dësem Datum, also dem 30. Juni 2025, wäerte sämtlech Mesüeren aus dem Paquet Logement auslafen, bis op eng eenzeg Mesür. An dës Mesür gëtt elo definitiv weidergefuert a leeft iwwert den 30. Juni 2025 eraus weider.

Et handelt sech ëm de Crédit d'impôt Bëllegen Akt. Wann een eng Immobilie keeft, fir selwer dran ze wunnen, huet een de Crédit d'impôt op den Enregistrementskäschten zegutt. Am Volleksmond nenne mir dat de „Bëllegen Akt“. An normalerweis goug de Bëllegen Akt ëmmer bis zu engem Betrag vun 30.000 Euro. Dëse Plaffong hu mir awer mat den zwee genannte Gesetzer op 40.000 Euro ugehuewen. Mam Gesetzesprojet, iwwert dee mir haut diskutéieren, bleift de Crédit d'impôt Bëllegen Akt iwwert den 30. Juni eraus bei 40.000 Euro. E gëtt also definitiv.

Här President, an hirem Avis vum 27. Mee 2025 erklärt d'Chambre des Salariés sech averstan domadder, dass de Bëllegen Akt soll definitiv bei 40.000 Euro bleiwen. Si schwätzt sech awer generell derfir aus, d'Immobilientransaktiounen manner staark ze besteieren an den Immobiliebesëtzer méi staark ze besteieren.

D'Chambre des Métiers huet an hirem Avis vum 10. Juni 2025 gesot, dass si och frou ass, dass dës Moosnam verlängert gëtt. Si seet awer, si wier och frou gewiescht, wann de ganze Paquet Logement verlängert gi wier, an net just de Crédit d'impôt Bëllegen Akt.

De Staatsrot huet a sengem Avis vum 3. Juni 2025 Gréng Luucht gi fir dëse Gesetzesprojet, soudass dem Vott dovunner näischt méi am Wee steet.

Fir weider Detailler verweisen ech op mäi schrëftleche Rapport an ech fuere elo weider als mandatéierte Spriecher vu menger Partei.

**Discussion générale**

Här President, léif Kolleginnen a Kollegen, fir d'CSV-Fraktioun ass et wichteg, de Bëllegen Akt bäizebehallen. Dank dem Bëllegen Akt bezilt eng Persoun, déi hir éischt Immobilie keeft, keng Fraisën op engem Betrag vu 571.000 Euro. Wann eng Koppel zesummen eng Immobilie keeft, esou bezuele si eréischt Fraisën ab engem Betrag vun 1.142.000 Euro. Dëst ass e wichtige Schrëtt, fir d'Leit finanziell ze ënnerstëtze